Registe o seu produto e obtenha assistência no site
**www.philips.com/welcome**

06

Português

# INTELIA EVO

Type HD8753

INSTRUÇÕES DE USO

PT

06

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES DE USO ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA.

CE

Saeco

*Parabéns pela aquisição da máquina de café superautomática Saeco Intelia EVO One Touch Cappuccino!*
*Para tirar o máximo partido da assistência da Saeco, registe o seu produto em* ***www.philips.com/welcome****.*
*As presentes instruções de uso são válidas para o modelo HD8753.*
*A máquina destina-se à preparação de um café expresso com grãos inteiros e está equipada com uma jarra do leite para preparar um perfeito cappuccino de forma simples e rápida. Neste manual, encontrará todas as informações necessárias para instalar, utilizar, limpar e descalcificar a sua máquina.*

## ÍNDICE

**IMPORTANTE** ..... **4**
Indicações para a segurança ..... 4
Atenção ..... 4
Advertências ..... 5
Conformidade às normativas ..... 5
**INSTALAÇÃO** ..... **6**
Visão geral do produto ..... 6
Descrição geral ..... 7
**OPERAÇÕES PRELIMINARES** ..... **8**
Embalagem da máquina ..... 8
Instalação da máquina ..... 8
**PRIMEIRA UTILIZAÇÃO** ..... **10**
Carregamento do circuito ..... 10
Ciclo automático de enxagúe/auto-limpeza ..... 11
Ciclo de enxagúe manual ..... 12
Medição e programação da dureza da água ..... 14
Instalação do filtro de água "INTENZA+" ..... 15
Substituição do filtro de água "INTENZA+" ..... 16
**AJUSTES** ..... **18**
Saeco Adapting System ..... 18
Ajuste do moinho de café de cerâmica ..... 18
Ajuste do aroma (intensidade do café) ..... 19
Ajuste do distribuidor ..... 20
Ajuste da altura do café na chávena ..... 21
**DISTRIBUIÇÃO DE CAFÉ E EXPRESSO** ..... **22**
Distribuição de café e expresso com café em grãos ..... 22
Distribuição de café e expresso com café pré-moído ..... 23
**JARRA DE LEITE** ..... **24**
Enchimento jarra de leite ..... 24
Introdução jarra de leite ..... 25
Remoção jarra de leite ..... 26
Esvaziamento jarra de leite ..... 26

**DISTRIBUIÇÃO DE UM CAPPUCCINO ....27**
Ajuste da altura do cappuccino na chávena....28
**DISTRIBUIÇÃO DE LEITE QUENTE....30**
Ajuste da altura do leite quente na chávena....31
**DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE ....32**
**LIMPEZA E MANUTENÇÃO....34**
Limpeza diária da máquina....34
Limpeza diária do reservatório da água....36
Limpeza diária da jarra de leite ....36
Limpeza semanal da máquina ....37
Limpeza semanal da jarra de leite....37
Limpeza semanal do grupo café....42
Limpeza mensal da jarra de leite....44
Lubrificação mensal do grupo café....46
Lubrificação mensal do distribuidor da jarra ....48
Limpeza mensal do grupo café com pastilhas desengordurantes....49
Limpeza mensal do recipiente de café em grãos ....51
**DESCALCIFICAÇÃO....51**
**PROGRAMAÇÃO ....56**
Parâmetros reguláveis....56
Exemplo de programação....57
**SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS NO VISOR....59**
**RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS....63**
**POUPANÇA DE ENERGIA ....65**
Stand-by ....65
Eliminação ....65
**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS ....66**
**GARANTIA E ASSISTÊNCIA ....66**
Garantia ....66
Assistência ....66
**ENCOMENDA DE PRODUTOS PARA A MANUTENÇÃO ....67**

## IMPORTANTE

### Indicações para a segurança

A máquina está dotada de dispositivos de segurança. Contudo, é necessário que leia atentamente as indicações para a segurança descritas nas presentes instruções de utilização, de modo a evitar danos acidentais a pessoas ou coisas.
Guarde este manual para eventuais consultas futuras.

O termo **ATENÇÃO** e este símbolo avisam o utilizador sobre situações de risco que possam causar ferimentos pessoais graves, perigo de morte e/ou danos à máquina.

O termo **ADVERTÊNCIA** e este símbolo avisam o utilizador sobre situações de risco que possam causar ferimentos pessoais leves e/ou danos à máquina.

### Atenção

- Ligue a máquina a uma tomada de parede adequada, cuja tensão principal corresponda aos dados técnicos do aparelho.
- Evite que o cabo de alimentação penda da mesa ou da superfície de trabalho, ou ainda que toque superfícies quentes.
- Não mergulhe a máquina, a ficha de corrente ou o cabo de alimentação em água: risco de choque eléctrico!
- Não dirija o jacto de água quente para as partes do corpo: perigo de queimaduras!
- Não toque em superfícies quentes. Utilize as pegas e os botões.
- Retire a ficha da tomada:
  - se forem verificadas anomalias;
  - se a máquina permanecer inutilizada por um longo período de tempo;
  - antes de realizar a limpeza da máquina.

  Puxe pela ficha, não pelo cabo de alimentação. Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- Não utilize a máquina se a ficha, o cabo de alimentação ou a própria máquina estiverem danificados.
- Não altere nem modifique de modo algum o cabo de alimentação. Todas as reparações devem ser realizadas por um centro de assistência autorizado pela Philips, para evitar qualquer perigo.
- A máquina não se destina a ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, mentais ou sensoriais ou com experiência e/ou competências insuficientes, a não ser que estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança ou que sejam ensinadas instruídas por essa mesma pessoa a utilizar o aparelho.

- As crianças devem ser supervisionadas para assegurar-se que não estejam a brincar com o aparelho.
- Não insira os dedos ou outros objectos no moinho de café.

## Advertências

- A máquina destina-se apenas à utilização doméstica e não está indicada para uso em ambientes como cafés ou cozinhas de lojas, escritórios, fábricas ou outros ambientes de trabalho.
- Posicione sempre a máquina sobre uma superfície plana e estável.
- Não posicione a máquina sobre superfícies quentes, nas proximidades de fornos aquecidos, aquecedores ou fontes de calor semelhantes.
- Coloque sempre no recipiente somente café em grãos. Café em pó, solúvel, bem como outros objectos, se forem inseridos no recipiente de café em grãos, podem danificar a máquina.
- Deixe a máquina arrefecer antes de introduzir ou remover qualquer componente.
- Não encha o reservatório com água quente ou a ferver. Utilize apenas água fria.
- Não utilize pós abrasivos ou detergentes agressivos para a limpeza. É suficiente um pano macio humedecido com água.
- Efectue a descalcificação da máquina regularmente. A própria máquina indicará quando houver necessidade de se realizar a descalcificação. Se esta operação não for realizada, o aparelho deixará de funcionar correctamente. Neste caso, a reparação não está coberta pela garantia!
- Não mantenha a máquina a uma temperatura inferior a 0 °C. A água restante dentro do sistema de aquecimento pode congelar e danificar a máquina.
- Não deixe água no reservatório se a máquina não for utilizada por um longo período. A água poderia sofrer contaminações. Sempre que utilizar a máquina, use água fresca.

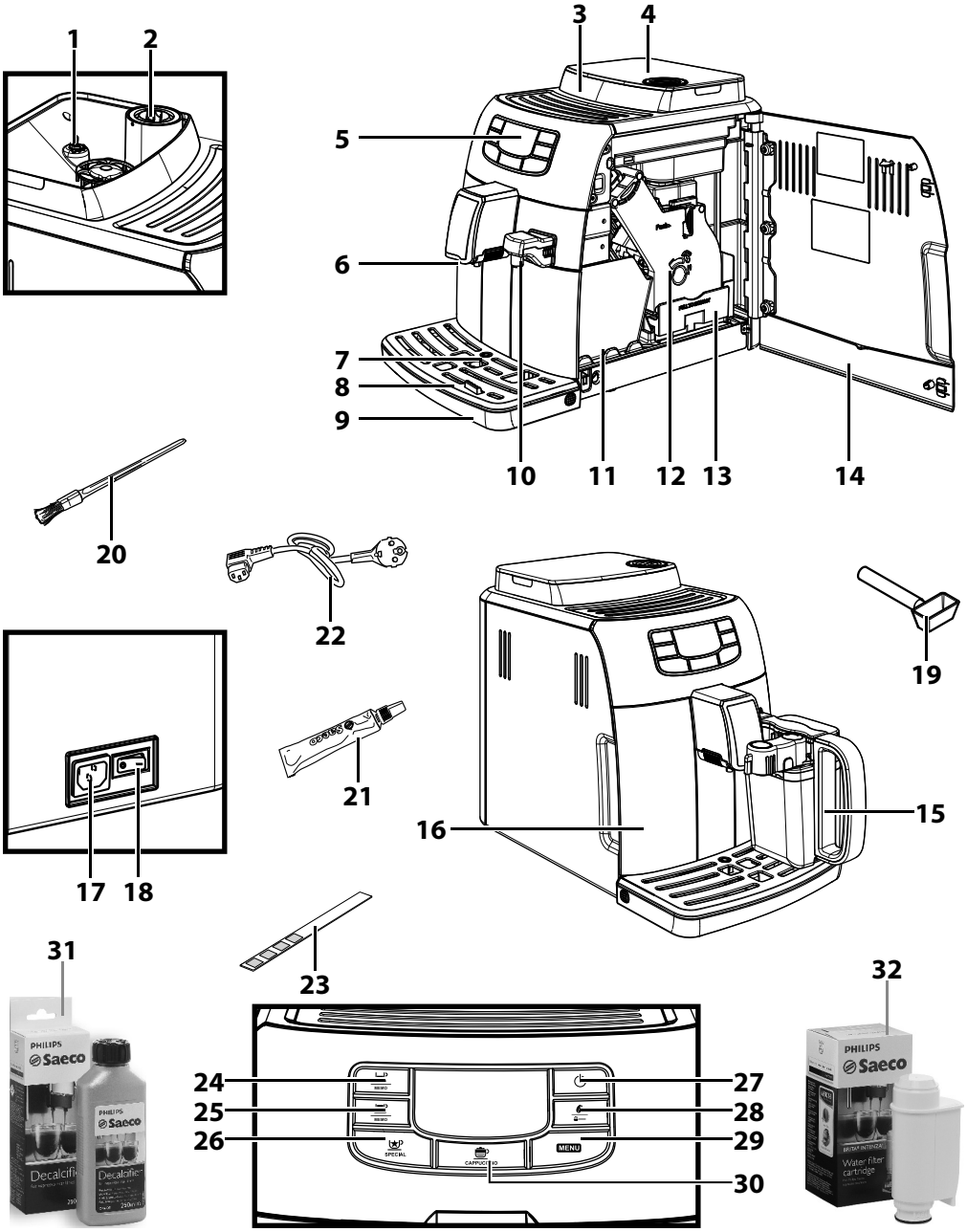
## Conformidade às normativas

A máquina está conforme o art. n.º 13 do Decreto Legislativo italiano de 25 de Julho de 2005, n.º 151 “Aplicação das Directivas 2005/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, respeitantes a redução do uso de substâncias perigosas nas aparelhagens eléctricas e electrónicas, além da eliminação dos lixos”.

Esta máquina está em conformidade com a Directiva europeia 2002/96/CE.

# INSTALAÇÃO

## Visão geral do produto



## Descrição geral

1. Alavanca de ajuste do grau de moagem
2. Compartimento de café pré-moído
3. Recipiente de café em grãos
4. Tampa do recipiente de café em grãos
5. Painel de comando
6. Distribuidor de café
7. Indicador de bandeja de limpeza cheia
8. Grelha de apoio para chávenas
9. Bandeja de limpeza
10. Distribuidor de água (extraível)
11. Gaveta de recolha das borras
12. Grupo café
13. Gaveta de recolha de café
14. Portinhola de serviço
15. Jarra de leite
16. Reservatório de água
17. Tomada do cabo de alimentação
18. Interruptor geral
19. Chave de ajuste do moinho de café + doseador de café pré-moído
20. Pincel para limpeza
21. Graxa para o grupo café
22. Cabo de alimentação
23. Teste de dureza da água
24. Tecla de distribuição de café expresso
25. Tecla de distribuição de café
26. Tecla selecção "Bebidas especiais"
27. Tecla ON/OFF
28. Tecla "Aroma" - Café pré-moído
29. Tecla "MENU"
30. Tecla de distribuição de cappuccino
31. Solução descalcificante (à venda separadamente)
32. Filtro (INTENZA+) (à venda separadamente)

## OPERAÇÕES PRELIMINARES

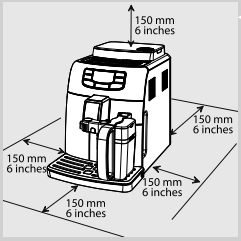
### Embalagem da máquina

A embalagem original foi projectada e realizada para proteger a máquina durante a expedição. Recomenda-se conservá-la para uma possível necessidade de transporte no futuro.

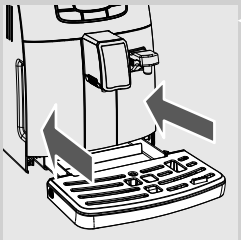
### Instalação da máquina

1 Da embalagem, retire a bandeja de limpeza com a grelha.

2 Extraia a máquina da embalagem.

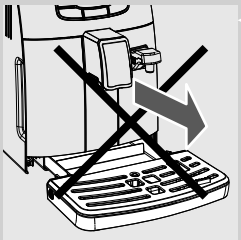



3 Para uma utilização ideal aconselha-se o seguinte:
- escolher uma base de apoio segura e bem nivelada, onde ninguém possa derrubar a máquina ou ficar ferido;
- escolher um ambiente suficientemente iluminado, higiénico e com uma tomada de corrente facilmente alcançável;
- prever uma distância mínima das paredes da máquina como indicado na figura.

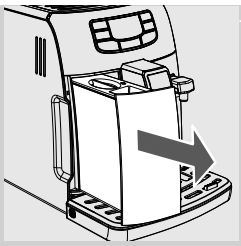


4 Introduza a bandeja de limpeza com grelha na máquina. Verificar que seja totalmente inserida.

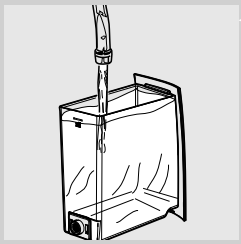
**Obs.:**
a bandeja de limpeza tem a tarefa de recolher a água que sai do distribuidor durante os ciclos de enxagúe/auto-limpeza e o eventual café derramado durante a preparação das bebidas. Esvazie e lave a bandeja de limpeza diariamente e sempre que o indicador de bandeja de limpeza cheia estiver subido.



**Advertência:**
**NÃO extraia a bandeja de limpeza imediatamente depois de ligar a máquina. Aguarde alguns minutos para a execução do ciclo de enxagúe/auto-limpeza.**



5 Retire o reservatório da água.



6 Enxagúe o reservatório com água fresca.

7 Encha o reservatório da água e até ao nível MÁX com água fresca potável e reintroduza-o na máquina. Verificar que seja totalmente inserido.

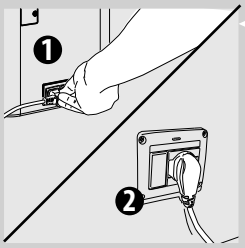
**Advertência:**
**não encha o reservatório com água quente, a ferver, com gás ou outros líquidos que poderiam danificar o próprio reservatório e a máquina.**

8 Retire a tampa do recipiente de café em grãos e verta lentamente o café em grãos no recipiente.

**Obs.:**
não verta demasiados grãos de café no recipiente de café em grãos para não diminuir as prestações de moagem da máquina.

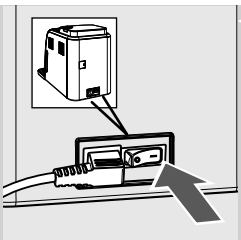
**Advertência:**
**coloque sempre no recipiente somente café em grãos. Café em pó, solúvel, caramelizado ou outros objectos danificam a máquina.**

9 Coloque a tampa no recipiente de café em grãos.

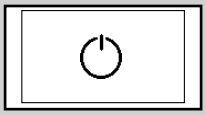



10 Introduza a ficha na tomada de corrente posicionada na parte traseira da máquina.

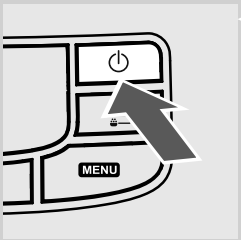
11 Introduza a ficha à outra extremidade do cabo de alimentação numa tomada de corrente de parede com a tensão adequada.



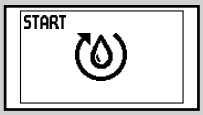
12 Coloque o interruptor geral na posição "I" para poder ligar a máquina. Em seguida, o visor exibe o ícone stand-by.



Preto




13 Para ligar a máquina, pressione a tecla "⏻". O visor indica que é necessário proceder ao carregamento do circuito.




Amarelo

## PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

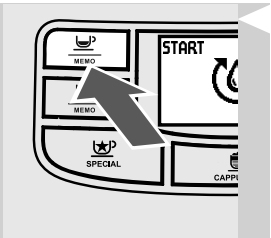
Antes de primeira utilização, devem se verificar as seguintes condições:

1) é necessário carregar o circuito;
2) a máquina executa um ciclo automático de enxagúe/auto-limpeza;
3) é necessário realizar um ciclo de enxagúe manual.

### Carregamento do circuito

Durante este processo a água fresca corre no circuito interno e a máquina aquece. A operação demora alguns minutos.

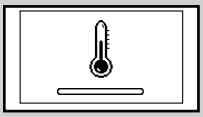
1 Posicione um recipiente debaixo do distribuidor.




**2** Pressione a tecla "MEMO" para iniciar o ciclo. A máquina procede ao carregamento automático do circuito com uma saída reduzida de água do distribuidor.

Amarelo

**3** A barra debaixo do símbolo indica o estado de progresso da operação. No final do processo, a máquina interrompe a distribuição automaticamente.


Amarelo

**4** Neste momento, o visor apresenta o símbolo de aquecimento da máquina.

## Ciclo automático de enxagúe/auto-limpeza

No final do aquecimento, a máquina executa um ciclo automático de enxagúe/auto-limpeza dos circuitos internos utilizando água fresca. A operação demora menos de um minuto.

**5** Posicione um recipiente sob o distribuidor para recolher a reduzida quantidade de água que sai.

Amarelo

**6** A máquina apresenta o visor ao lado. Aguarde que o ciclo termine automaticamente.

**Obs.:**
pressione a tecla "MEMO" para interromper a distribuição.

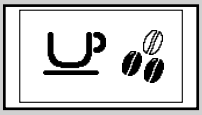
Verde

**7** Terminadas as operações descritas acima, a máquina apresenta o visor ao lado.

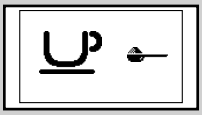
## Ciclo de enxagúe manual

Durante este processo, é activado o ciclo de distribuição de café e a água fresca escorre pelo distribuidor. A operação demora alguns minutos.

1 Posicione um recipiente debaixo do distribuidor.




2 Verifique se a máquina apresenta o seguinte visor.



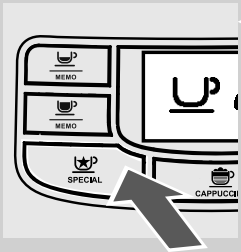

3 Seleccione a função de distribuição do café pré-moído pressionando a tecla "". A máquina apresenta o visor ao lado.

**Obs.:**
não adicione café pré-moído no compartimento.

4 Pressione a tecla "MEMO". A máquina inicia a distribuir água.

5 No final da distribuição, esvazie o recipiente. Repita as operações do ponto 1 ao ponto 4 durante duas vezes consecutivas e depois passe ao ponto 6.

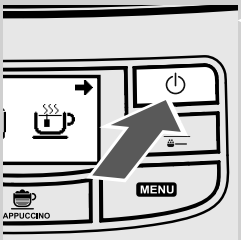
6 Introduza um recipiente debaixo do distribuidor de água.



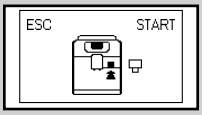

7 Pressione a tecla "SPECIAL".

Verde

**8** No visor, é visualizado o símbolo ao lado.




**9** Pressione a tecla "⏻" para iniciar a distribuição de água quente.

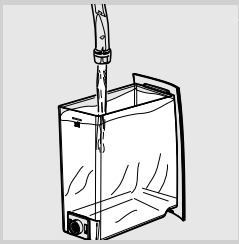



Verde

**10** É visualizado o símbolo ao lado. A máquina indica que deve instalar o distribuidor de água. Assegure-se que o distribuidor esteja correctamente colocado. Pressione "⏻" para confirmar. A máquina inicia a distribuir água quente.

Vermelho

**11** Distribua água até visualizar o símbolo de falta de água.



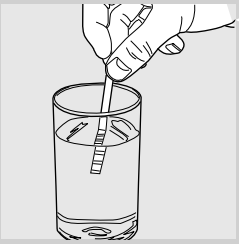
**12** No final, encha novamente o reservatório da água até ao nível MÁX. Nessa altura a máquina está pronta para a distribuição de café.

**Obs.:**
se a máquina permanecer sem utilização durante duas ou mais semanas, ao ser ligada será efectuado um ciclo automático de enxagúe/auto--limpeza. Em seguida, é necessário realizar um ciclo de enxagúe manual e proceder à distribuição de um café conforme descrito acima.

O ciclo automático de enxagúe/auto-limpeza é realizado automaticamente durante a ligação da máquina (com caldeira fria) ou quando a máquina se prepara para passar ao modo de stand-by depois de pressionada a tecla "⏻" (após a distribuição de um café).

## Medição e programação da dureza da água

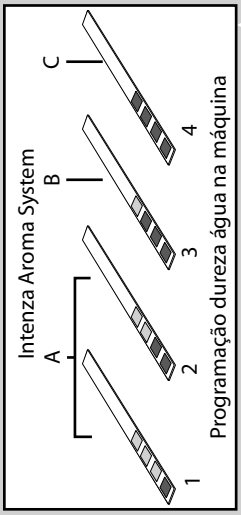
A medição da dureza da água é muito importante para determinar a frequência de descalcificação da máquina e para a instalação do filtro de água "INTENZA+" (para mais pormenores sobre o filtro de água, veja o capítulo seguinte). Para a medição da dureza da água, siga as seguintes instruções:



**1** Mergulhe na água, durante 1 segundo, o papel para o teste da dureza da água (fornecido com a máquina).

**Obs.:**
o papel de teste só pode ser usado para uma medição.

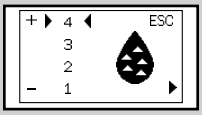
**2** Aguarde um minuto.




**3** Verifique quantos quadrados mudam de cor para vermelho e consulte a tabela.

**Obs.:**
os números no papel de teste correspondem às definições para o ajuste da dureza da água.
Mais precisamente:
1 = 1 (água muito mole)
2 = 2 (água mole)
3 = 3 (água dura)
4 = 4 (água muito dura)

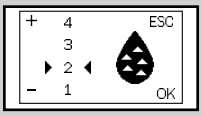
As letras correspondem às referências que se encontram na base do filtro de água "INTENZA+" (veja o capítulo seguinte).




Amarelo

**4** A partir deste momento, é possível programar as definições de dureza da água. Pressione a tecla "MENU" e percorra as opções pressionando a tecla "" até visualizar o seguinte símbolo.

**Obs.:**
a máquina é fornecida com uma definição da dureza da água padrão adequada à maioria das tipologias de água.




Amarelo

**5** Pressione a tecla "" para aumentar o valor e a tecla "" para diminuir o valor.

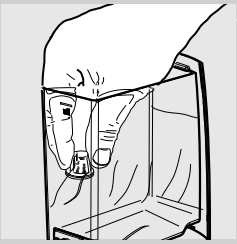
**6** Pressione a tecla "" para confirmar a definição.

Verde

7 Pressione a tecla "⏻" para sair do menu de programação.

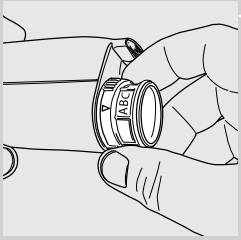
## Instalação do filtro de água "INTENZA+"

É recomendável instalar o filtro de água "INTENZA+", que limita a formação de calcário no interior da máquina e dá um aroma mais intenso ao seu expresso.
O filtro de água INTENZA+ é vendido separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção nas presentes instruções de utilização.
A água é um elemento fundamental na preparação de um expresso, por isso é extremamente importante filtrá-la sempre de forma profissional. O filtro de água "INTENZA+" pode prevenir a formação de depósitos minerais, melhorando a qualidade da água.

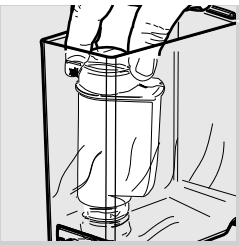


1 Retire o pequeno filtro branco presente no reservatório de água e guarde-o num lugar seco.

2 Retire o filtro de água "INTENZA+" da embalagem, mergulhe-o na posição vertical (com a abertura para cima) em água fria e pressione delicadamente os lados para que saiam as bolhas de ar.




3 Programe o filtro de acordo com as medições efectuadas (veja o capítulo anterior) e especificadas na base do filtro:
A = água mole – corresponde a 1 ou 2 no papel de teste
B = água dura (padrão) – corresponde a 3 no papel de teste
C = água muito dura – corresponde a 4 no papel de teste

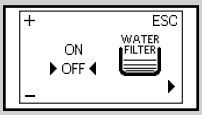


4 Introduza o filtro no reservatório da água vazio. Empurre-o até ao ponto mais baixo possível.

5 Encha o reservatório da água com água fresca e reintroduza-o na máquina.

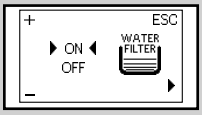
6 Distribua toda a água contida no reservatório por meio da função água quente (veja o capítulo "Distribuição de água quente").

7 Encha novamente o reservatório da água.




Amarelo

8 Pressione a tecla "MENU" e percorra as opções pressionando a tecla "" até visualizar o visor ao lado.




Amarelo

9 Pressione a tecla "" para seleccionar "ON" e, em seguida, pressione a tecla "" para confirmar.

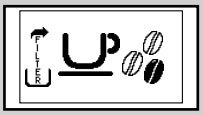
Verde

10 Para sair, pressione a tecla "".

Deste modo a máquina é programada para informar o utilizador da necessidade de substituir o filtro de água "INTENZA+".

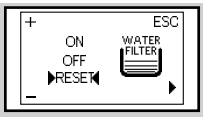
## Substituição do filtro de água "INTENZA+"

Quando for necessário substituir o filtro de água "INTENZA+" é visualizado o seguinte símbolo.



Amarelo

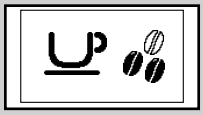
1 Proceda à substituição do filtro conforme descrito no capítulo anterior.




Amarelo

2 Pressione a tecla "MENU" e percorra as opções pressionando a tecla "" até visualizar o seguinte símbolo.

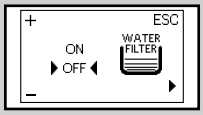
3 Seleccione a opção "RESET". Pressione a tecla "" para confirmar.



Verde

4 Para sair, pressione a tecla "⏻".

A máquina está agora programada para gerir um novo filtro.




Amarelo

**Obs.:**
quando o filtro estiver instalado e o desejar remover sem o substituir, seleccione a opção "OFF".

Quando o filtro de água "INTENZA+" não estiver presente, introduza no reservatório o filtro branco removido anteriormente.

## AJUSTES

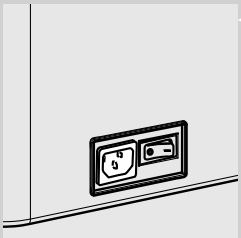
A máquina permite efectuar alguns ajustes para distribuir o café da melhor maneira possível.

### Saeco Adapting System

O café é um produto natural e as suas características podem mudar em função da origem, da mistura e da torrefacção. A máquina está equipada com um sistema de ajuste automático que permite utilizar todos os tipos de café em grãos existentes no mercado (não caramelizados).
A máquina ajusta-se automaticamente após a distribuição de alguns cafés, para optimizar a extracção do café em relação à compacidade do café moído.

### Ajuste do moinho de café de cerâmica

As mós em cerâmica garantem sempre um grau de moagem adequado para cada tipo de mistura de café e evitam o sobreaquecimento dos grãos. Esta tecnologia oferece uma conservação total do aroma, garantindo o verdadeiro sabor italiano em cada chávena.

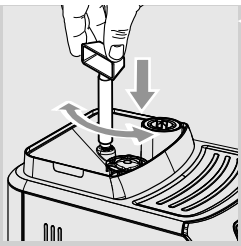


**Atenção:**
**o moinho de café em cerâmica contém peças móveis que podem ser perigosas. Por isso, é proibido inserir no seu interior, dedos ou outros objectos. Ajuste o moinho de café em cerâmica utilizando exclusivamente a chave para o ajuste da moagem. Antes de intervir, por qualquer motivo, no interior do recipiente de café em grãos, desligue a máquina pressionando a tecla ON/OFF e desprenda a ficha da tomada de corrente.**

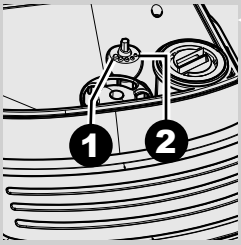
As mós em cerâmica podem ser ajustadas para se adaptarem à moagem do café ou ao gosto pessoal.

**Atenção:**
**o botão de ajuste da moagem, colocado no interior do recipiente de café em grãos, deve ser rodado apenas quando o moinho de café em cerâmica estiver em funcionamento.**

É possível efectuar este ajuste pressionando e rodando o botão de ajuste da moagem situado no interior do recipiente de café em grãos, utilizando a chave adequada para o ajuste da moagem fornecida.



1 Pressione e rode o botão de ajuste da moagem com um só impulso de cada vez . A diferença de sabor será perceptível após ter distribuído 2-3 expressos.




2 As marcas de referência no interior do recipiente de café em grãos indicam o grau de moagem seleccionado. É possível programar 5 graus diferentes de moagem, que variam desde:

1 - moagem grossa: gosto mais suave, para misturas com torrefacção escura;
a
2 - moagem fina: gosto mais forte, para misturas com torrefacção clara.

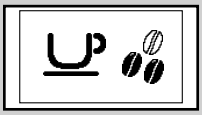
Ao programar o moinho de café em cerâmica para uma moagem mais fina, o sabor do café será mais forte. Para um café com sabor mais leve, programe o moinho de café em cerâmica para uma moagem mais grossa.

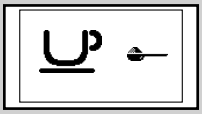
## Ajuste do aroma (intensidade do café)

Seleccione a sua mistura de café preferida e ajuste a quantidade de café a moer de acordo com os seus gostos pessoais. É ainda possível seleccionar a função de café pré-moído.

**Obs.:**
a selecção deve ser realizada antes de escolher o café.

Pressionando a tecla "" são possíveis quatro selecções.
Em cada pressão da tecla "", o aroma muda um grau, de acordo com a quantidade seleccionada:

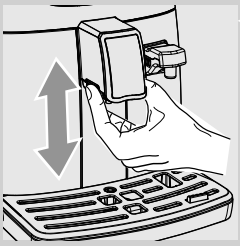

Verde


Verde

= aroma suave
= aroma médio
= aroma forte
= café pré-moído

## Ajuste do distribuidor

O distribuidor pode ser ajustado em altura para melhor se adaptar às dimensões das chávenas que deseja utilizar.



Para realizar o ajuste, levante ou baixe manualmente o distribuidor colocando os dedos conforme apresentado na figura.

As posições aconselhadas são:
Para a utilização de chávenas pequenas;

Para a utilização de chávenas grandes.

Sob o distribuidor podem ser colocadas duas chávenas, grandes/pequenas, para distribuir simultaneamente dois cafés.

## Ajuste da altura do café na chávena

A máquina permite ajustar a quantidade de café distribuído segundo o seu gosto e/ou de acordo com as dimensões das suas chávenas.
A cada pressão da tecla " MEMO " ou " MEMO " a máquina distribui uma quantidade programada de café. Para cada tecla está associada uma distribuição; esta ocorre de modo independente.

O procedimento descrito a seguir indica como programar a tecla " MEMO ".

1 Coloque uma chávena pequena sob o distribuidor.

Verde

2 Mantenha pressionada a tecla " MEMO " até visualizar o símbolo **"MEMO"**.
Liberte a tecla. Neste ponto, a máquina está em programação.
A máquina iniciará a distribuição do café.

Verde

3 Quando aparecer o símbolo **"STOP"**, pressione a tecla " MEMO " assim que alcançar a quantidade de café desejada.

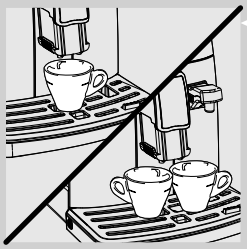
A esta altura a tecla " MEMO " está programada; a cada pressão a máquina deverá distribuir a mesma quantidade de expresso programada.

**Obs.:**
efectue o mesmo procedimento para programar a tecla de café " MEMO ".
Utilize sempre a tecla " MEMO " para interromper a distribuição de café depois de alcançar a quantidade desejada, mesmo durante a programação da tecla de café " MEMO ".

## DISTRIBUIÇÃO DE CAFÉ E EXPRESSO

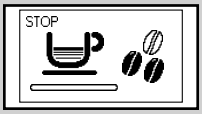
Antes de distribuir café, verifique a ausência de sinalizações no visor e se o reservatório de água e o recipiente de café em grãos estão cheios.

### Distribuição de café e expresso com café em grãos



1 Posicione 1 ou 2 chávenas debaixo do distribuidor.

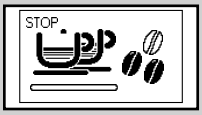
2 Para distribuir um expresso ou um café, pressione a tecla "" para seleccionar o aroma desejado.




Verde

3 Pressione a tecla "MEMO" para um expresso ou a tecla "MEMO" para um café.

4 Para distribuir 1 expresso ou 1 café, pressione a tecla desejada uma única vez. É visualizado o símbolo ao lado.




Verde

5 Para distribuir 2 expressos ou 2 cafés, pressione a tecla desejada duas vezes consecutivas. É visualizado o símbolo ao lado.

**Obs.:**
neste modo de funcionamento, a máquina procede automaticamente à moagem e dosagem da quantidade certa de café. A preparação de dois expressos precisa de dois ciclos de moagem e dois ciclos de distribuição efectuados automaticamente pela máquina.

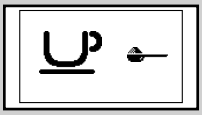
6 Depois de ter efectuado o ciclo de pré-infusão, o café começa sair do distribuidor.

7 A distribuição do café interrompe-se automaticamente quando atingir o nível programado; no entanto, é possível interromper a distribuição do café antecipadamente pressionando a tecla "MEMO".

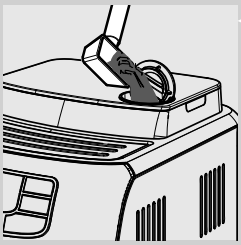
## Distribuição de café e expresso com café pré-moído

Esta função permite utilizar café pré-moído e café descafeinado.

Com a função café pré-moído é possível distribuir apenas um café de cada vez.




1 Pressione a tecla "" para seleccionar a função de café pré-moído.



2 Levante a tampa do compartimento adequado e adicione um medidor de café pré-moído. Utilize apenas o medidor fornecido com a máquina e, em seguida, volte a fechar a tampa do compartimento de café pré--moído.

**Atenção:**
**no compartimento de café pré-moído deite apenas café pré-moído. A introdução de outras substâncias e objectos poderá causar danos graves na máquina. Esses danos não estão cobertos pela garantia.**

3 Pressione a tecla "MEMO" para um expresso ou a tecla "MEMO" para um café. Inicia o ciclo de distribuição.

4 Depois de ter efectuado o ciclo de pré-infusão, o café começa sair do distribuidor.

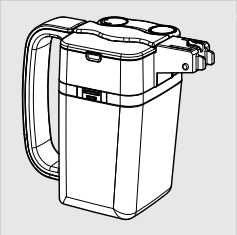
5 A distribuição do café interrompe-se automaticamente quando atingir o nível programado; no entanto, é possível interromper a distribuição do café antecipadamente pressionando a tecla "MEMO".

No final da distribuição, a máquina regressa ao menu principal.

Para distribuir outros cafés com café pré-moído, repita as operações acima descritas.

**Obs.:**
se o café pré-moído não for vertido no compartimento, ocorrerá apenas a distribuição de água.
Se a dose for excessiva ou se adicionar 2 ou mais medidores, a máquina não distribui o produto e o café moído será descarregado na gaveta de recolha das borras.

## JARRA DE LEITE



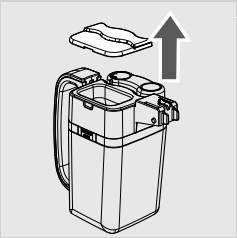
Este capítulo ilustra a utilização da jarra de leite para a preparação de cappuccino ou leite quente.

**Obs.:**
antes de utilizar a jarra de leite, proceda a uma cuidadosa limpeza conforme descrito no capítulo "Limpeza e manutenção".
É recomendável enchê-la com leite frio (aprox. 5 °C). Coloque a jarra no frigorífico depois de utilizar. NÃO conserve o leite fora do frigorífico por um período superior a 15 minutos.

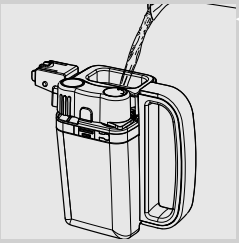
**Atenção:**
**utilize exclusivamente com leite ou água para a limpeza.**

### Enchimento jarra de leite

A jarra de leite pode ser cheia antes ou durante a utilização.



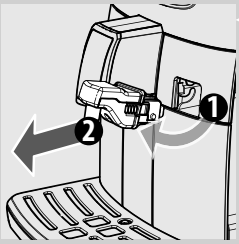
1 Levante a tampa da jarra conforme ilustrado na figura.



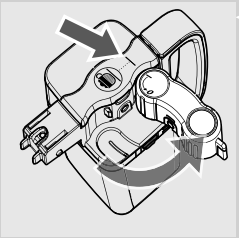
2 Deite o leite na jarra: o leite deve estar entre o nível mínimo (MÍN) e o nível máximo (MÁX) indicado na jarra.

3 A jarra de leite está pronta para ser utilizada.

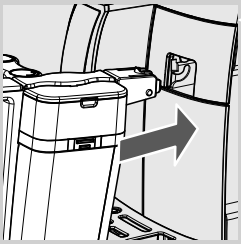
## Introdução jarra de leite



1 Se estiver instalado, remova o distribuidor da água conforme mostrado na figura:
- Pressione as duas teclas laterais para desbloquear o distribuidor e levante-o ligeiramente;
- Puxe o distribuidor para o remover.

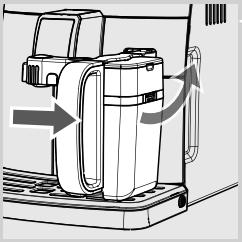


2 Abra o distribuidor da jarra rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até encaixar na devida posição.



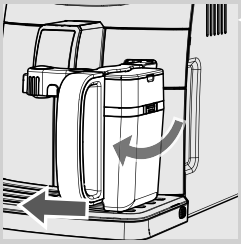
3 Incline ligeiramente a jarra de leite e introduza a parte anterior nas guias da máquina.

4 Introduza a jarra até ao fundo nas guias.



5 Pressione e rode a jarra em direcção à parte inferior até a engatar na bandeja de limpeza.
Não introduza a jarra com força.

## Remoção jarra de leite

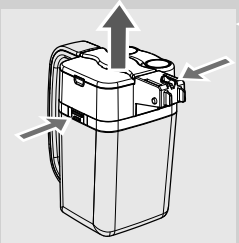


1 Vire a jarra para cima até ao natural desengate do inserto localizado na bandeja de limpeza.

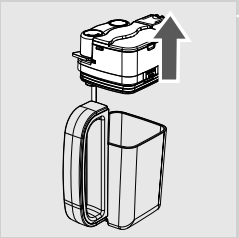
2 Afaste-a da máquina até a extrair completamente.

3 Feche o distribuidor da jarra rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.

## Esvaziamento jarra de leite



1 Pressione as teclas de desengate para remover a tampa.

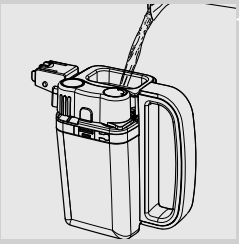


2 Levante a tampa. Esvazie a jarra de leite e limpe-a com cuidado.

**Obs.:**
após cada utilização, limpe a jarra de leite como descrito no capítulo “Limpeza e manutenção”.

## DISTRIBUIÇÃO DE UM CAPPUCCINO

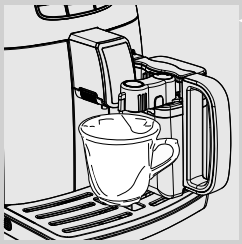
**Atenção:**
**perigo de queimaduras! Durante o início da distribuição podem verificar-se breves salpicos de leite e vapor. Perigo de queimaduras! Aguarde até ao final do ciclo antes de remover a jarra de leite.**



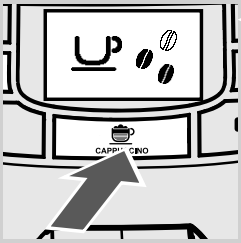
1 Encha a jarra com o leite. O leite deve estar entre o nível mínimo (MÍN) e o nível máximo (MÁX) indicado na jarra.

**Obs.:**
utilize leite frio (~5 °C / 41°F) com conteúdo proteico de pelo menos 3% para obter um cappuccino de boa qualidade. É possível utilizar leite gordo ou parcialmente desnatado, com base nos gostos pessoais.

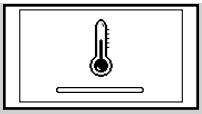
2 Abra o distribuidor da jarra e introduza a jarra na máquina.



3 Coloque uma chávena pequena sob o distribuidor.




4 Pressione a tecla "CAPPUCCINO" para iniciar a distribuição.




5 A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.

6 Quando for visualizado o símbolo ao lado, a máquina distribui o leite. Para interromper a distribuição, pressione a tecla "MEMO".

7 Depois de terminada a distribuição da espuma de leite, a máquina distribui o café. Para interromper a distribuição, pressione a tecla "MEMO".

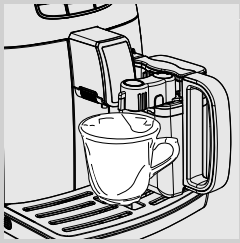
**Obs.:**
depois de utilizar a jarra de leite, proceda à limpeza conforme descrito no capítulo "Limpeza e manutenção".

É possível preparar um cappuccino com o café pré-moído.
Pressione a tecla "" para seleccionar o café pré-moído e vertê-lo no compartimento.

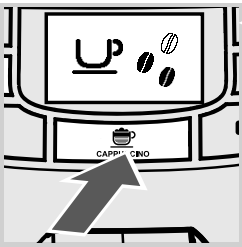
## Ajuste da altura do cappuccino na chávena

A cada pressão da tecla "CAPPUCCINO", a máquina distribui na chávena uma quantidade predefinida de cappuccino.
A máquina permite ajustar a quantidade de cappuccino distribuído segundo o seu gosto e de acordo com as dimensões das suas chávenas.

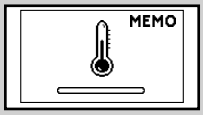
1 Encha a jarra com o leite e posicione-a na máquina.



2 Coloque uma chávena pequena sob o distribuidor.



3 Mantenha pressionada a tecla " CAPPUCCINO " até aparecer o símbolo "MEMO" no visor e depois liberte a tecla. Neste ponto, a máquina está em programação.




Amarelo

4 A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.

Verde

5 Quando a máquina exibe o símbolo ao lado, inicia a distribuição da espuma de leite na chávena. Quando alcançar a quantidade desejada, pressione a tecla " MEMO ".

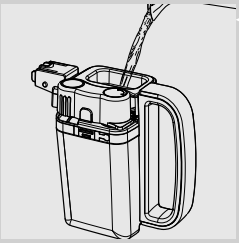
Verde

6 Depois de terminada a distribuição da espuma de leite, a máquina começa a distribuir o café. Quando alcançar a quantidade desejada, pressione a tecla " MEMO ".

Neste ponto, a tecla " CAPPUCCINO " está programada. Em cada pressão, a máquina distribui a mesma quantidade de cappuccino que programou.

## DISTRIBUIÇÃO DE LEITE QUENTE

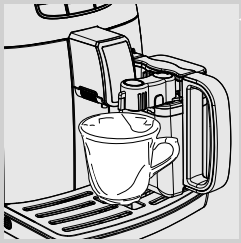
**Atenção:**
**perigo de queimaduras! Durante o início da distribuição podem verificar-se breves salpicos de leite e vapor. Perigo de queimaduras! Aguarde até ao final do ciclo antes de remover a jarra de leite.**



1 Encha a jarra com o leite. O leite deve estar entre o nível mínimo (MÍN) e o nível máximo (MÁX) indicado na jarra.

**Obs.:**
utilize leite frio (~5 °C / 41°F) com conteúdo proteico de pelo menos 3% para obter um cappuccino de boa qualidade. É possível utilizar leite gordo ou parcialmente desnatado, com base nos gostos pessoais.

2 Abra o distribuidor da jarra e introduza a jarra na máquina.

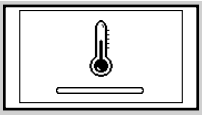


3 Coloque uma chávena pequena sob o distribuidor.

Verde

4 Pressione a tecla " SPECIAL ". No visor, é visualizado o símbolo ao lado.

5 Pressione a tecla " MEMO " para seleccionar o leite quente.



Amarelo

6 A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.

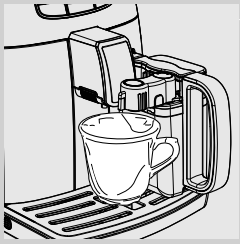
Verde

7 A máquina distribui uma quantidade pré-definida de leite quente na chávena. Para interromper a distribuição, pressione a tecla "MEMO".

**Obs.:**
depois de utilizar a jarra de leite, proceda à limpeza conforme descrito no capítulo "Limpeza e manutenção".

## Ajuste da altura do leite quente na chávena

Sempre que é seleccionada esta função, a máquina distribui na chávena uma quantidade de leite quente pré-definida. A máquina permite ajustar a quantidade de leite quente distribuído segundo o seu gosto e de acordo com as dimensões das suas chávenas.



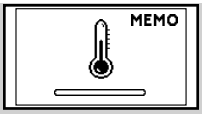
1 Encha a jarra com o leite e posicione-a na máquina.

2 Coloque uma chávena pequena sob o distribuidor.

Verde

3 Pressione a tecla "SPECIAL". No visor, é visualizado o símbolo ao lado.

4 Mantenha pressionada a tecla "MEMO" para seleccionar o leite quente até aparecer o símbolo "MEMO" no visor e depois liberte a tecla. Neste ponto, a máquina está em programação.




Amarelo

5 A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.

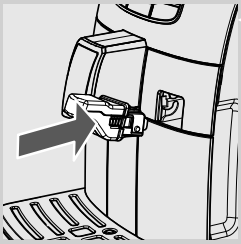
Verde

6 Quando alcançar a quantidade de leite quente desejada, pressione a tecla "MEMO".

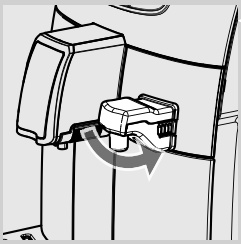
Neste ponto, a tecla "leite quente" está programada. Em cada pressão, a máquina distribui a mesma quantidade de leite quente que programou.

## DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA QUENTE

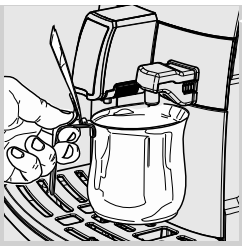
**Atenção:**
**perigo de queimaduras! Durante o início da distribuição podem verificar-se breves salpicos de água quente e vapor. Perigo de queimaduras! Aguarde até ao final do ciclo antes de remover o distribuidor de água.**



1 Incline ligeiramente o distribuidor de água e introduza-o até ao fundo nas guias da máquina.



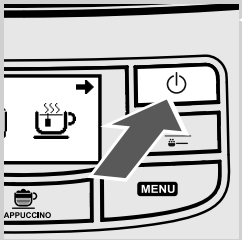
2 Pressione e rode o distribuidor de água em direcção à parte inferior até o engatar na máquina conforme mostrado na figura.



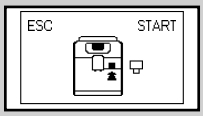
3 Introduza um recipiente debaixo do distribuidor de água quente.

Verde

4 Pressione a tecla " SPECIAL ". No visor, é visualizado o símbolo ao lado.

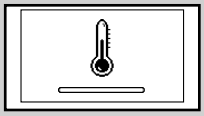



5 Pressione a tecla "⏻" para iniciar a distribuição.




Verde

6 É visualizado o símbolo ao lado. A máquina indica que deve instalar o distribuidor de água. Assegure-se que o distribuidor esteja correctamente colocado. Pressione "⏻" para confirmar. A máquina inicia a distribuir água quente.



Amarelo

7 A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.

Verde

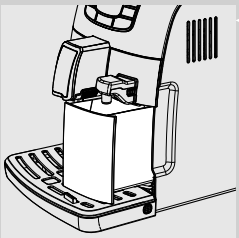
8 Verta a quantidade de água desejada. Para interromper o procedimento de distribuição de água quente, pressione a tecla "MEMO".

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

### Limpeza diária da máquina

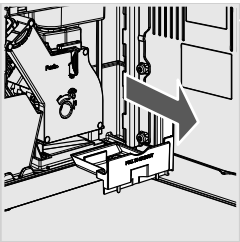
**Advertência:**
**a limpeza e manutenção pontuais da máquina são fundamentais para estender o ciclo de vida. A sua máquina está exposta continuamente a humidade, café e calcário!**
**Este capítulo descreve ao pormenor quais operações a realizar e com que frequência. Se estas operações não forem realizadas, a sua máquina deixará de funcionar regularmente. Este tipo de reparação não é coberta pela garantia.**

**Obs.:**
- Para a limpeza do aparelho utilize um pano macio humedecido em água.
- Não introduza os componentes removíveis na máquina de lavar loiça.
- Não mergulhe a máquina na água.
- Não use, álcool, solventes e/ou objectos abrasivos para a limpeza da máquina.
- Não seque a máquina e/ou os seus componentes utilizando um forno de microondas e/ou um forno convencional.



1 Todos os dias, com a máquina ligada, esvazie e limpe a gaveta de recolha das borras.

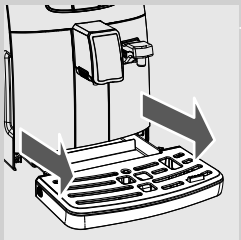
As outras operações de manutenção só podem ser realizadas com a máquina desligada da rede eléctrica.

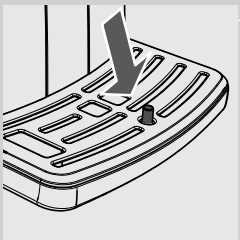


2 Esvazie e limpe a gaveta de recolha de café no interior da máquina. Abra a portinhola de serviço, remova a gaveta e esvazie os resíduos de café.

3 Esvazie e lave a bandeja de limpeza:

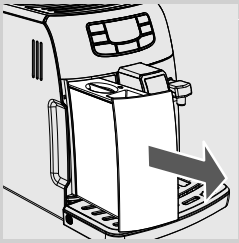
- pressione os botões laterais para remover a bandeja.
- remova a bandeja de limpeza.





**Obs.:**
efectue esta operação mesmo quando o indicador de bandeja de limpeza cheia tiver subido.

## Limpeza diária do reservatório da água



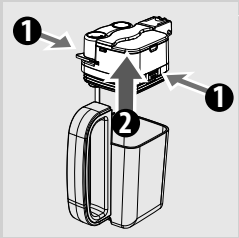
1 Retire o pequeno filtro branco ou o filtro de água INTENZA+ (se presente) do reservatório e lave-o com água fresca.

2 Reposicione o pequeno filtro branco ou o filtro de água INTENZA+ (se presente) no seu compartimento, exercendo uma leve pressão combinada de uma leve rotação.

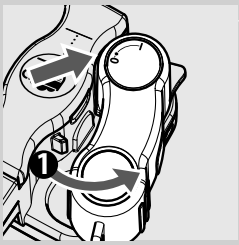
3 Encha o reservatório com água fresca.

## Limpeza diária da jarra de leite

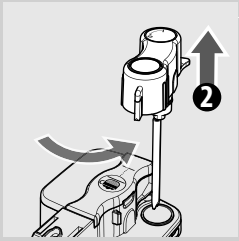
É importante limpar a jarra de leite todos os dias e após cada utilização para manter a higiene e garantir a preparação de uma espuma de leite com uma consistência perfeita.




1 Pressione as teclas de desengate e remova a tampa.




2 Rode o distribuidor de leite até à marca de referência (●).

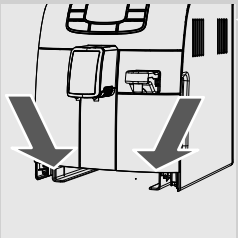



3 Levante o distribuidor para o extrair da tampa da jarra.

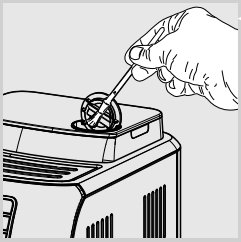
4 Lave o distribuidor com água fresca.

5 Volte a posicionar o distribuidor pela tampa da jarra.

## Limpeza semanal da máquina



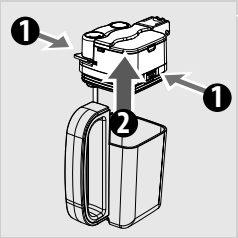
1 Limpe a sede da bandeja de limpeza.



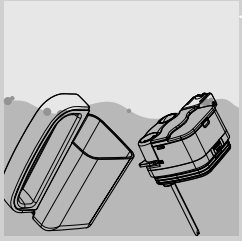
2 Limpe o compartimento de café pré-moído com o pincel fornecido.

## Limpeza semanal da jarra de leite

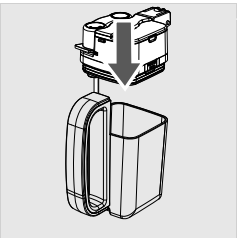
A limpeza semanal é mais completa pois remove eventuais resíduos de leite do distribuidor.



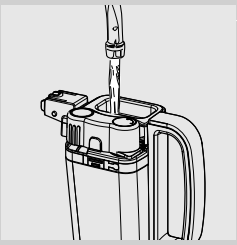

1 Pressione as teclas de desengate e remova a tampa.



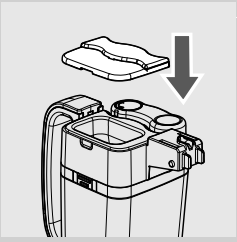
2 Enxagúe a tampa e a jarra de leite com água fresca. Remova quaisquer resíduos de leite.



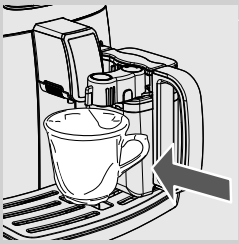
3 Monte a tampa na jarra de leite e assegure-se que esteja bem fixada.



4 Remova a parte superior e encha a jarra de leite com água fresca até ao nível MÁX.



5 Volte a posicionar a parte superior da jarra de leite.

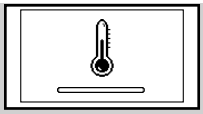


6 Abra o distribuidor da jarra de leite e introduza a jarra na máquina.

7 Posicione um recipiente debaixo do distribuidor.

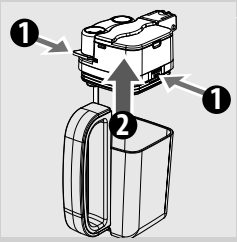
Verde

8 Pressione a tecla " SPECIAL ". No visor, é visualizado o símbolo ao lado. Pressione a tecla " MEMO " para seleccionar o leite quente.

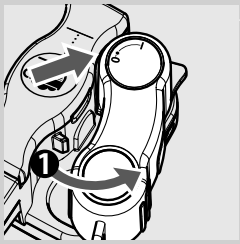



9 A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.

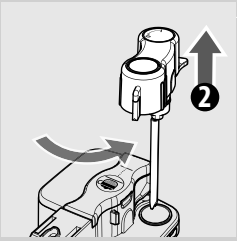
10 No final da distribuição, a lavagem está concluída. Remova a jarra de leite e esvazie-a.



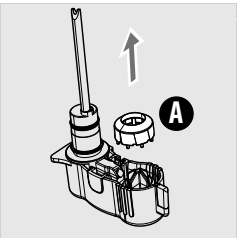

11 Pressione as teclas de desengate e remova a tampa.



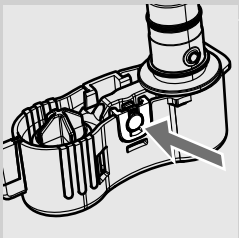

12 Rode o distribuidor da jarra de leite até à marca de referência (●).



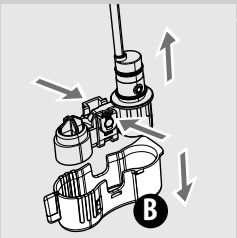

13 Levante o distribuidor para o extrair da tampa da jarra. O distribuidor da jarra de leite é composto por sete peças que é necessário desmontar. Cada peça individual é identificada pelas letras maiúsculas (A-G) ilustradas de seguida nas imagens relativas às várias fases.



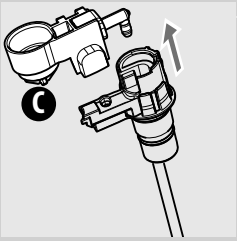

14 Remova o anel (A) do distribuidor a jarra de leite.



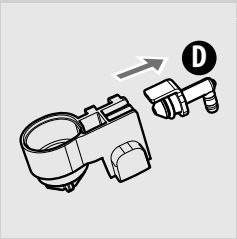
15 Pressione o botão indicado pela seta para desbloquear a tampa.



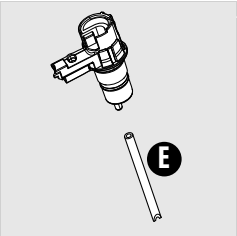

16 Separe a tampa (B) do distribuidor da jarra de leite pressionando para baixo e exercendo uma ligeira pressão nos lados.



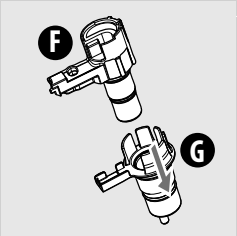

17 Retire o emulsionador do leite (C) extraindo-o para cima.



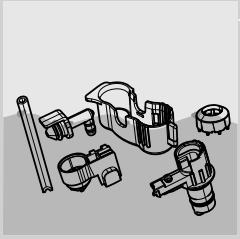

18 Retire a junção (D) do emulsionador do leite extraindo em direcção ao exterior.




19 Remova o tubo de aspiração (E).




20 Retire a junção (F) extraindo-a em direcção ao exterior para a separar da parte restante (G).



21 Limpe bem todos os componentes com água tépida.

**Obs.:**
é igualmente possível lavar os componentes na máquina de lavar loiça.

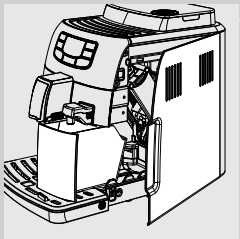
22 Volte a montar todos os componentes seguindo o procedimento inverso.

**Obs.:**
como evidenciado no ponto (13), o distribuidor só pode ser introduzido na tampa quando se encontra no ponto (●).

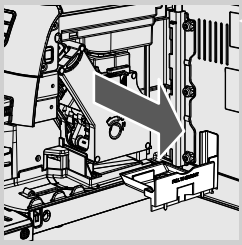
## Limpeza semanal do grupo café

O grupo café deve ser limpo sempre que encher o recipiente de café em grãos ou pelo menos uma vez por semana.

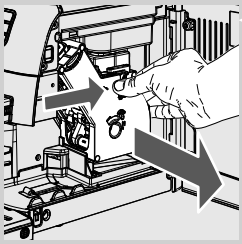
1 Desligue a máquina pressionando a tecla "⏻" e retire a ficha da tomada de corrente.



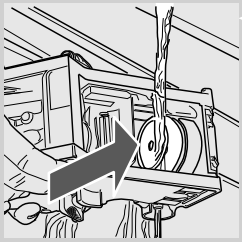
2 Remova a gaveta de recolha das borras. Abra a portinhola de serviço.



3 Extraia a gaveta de recolha de café e limpe-a.



4 Para extrair o grupo café, pressione a tecla «PUSH» e puxe pela pega.

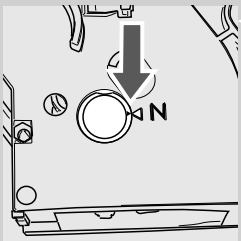


5 Lave completamente o grupo café com água fresca e morna; limpe o filtro superior com cuidado.

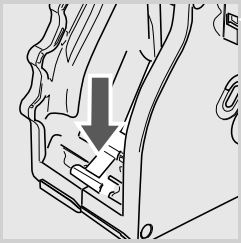
**! Advertência:**
**não utilize detergentes ou sabão para limpar o grupo café.**

6 Deixe que o grupo café seque completamente ao ar livre.

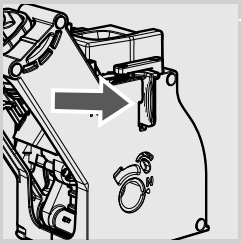
7 Limpe cuidadosamente a parte interna da máquina utilizando um pano macio humedecido em água.



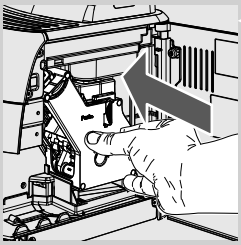

8 Assegure-se que o grupo café esteja em posição de repouso; as duas referências têm que coincidir. Caso contrário, efectue a operação descrita no ponto (9).



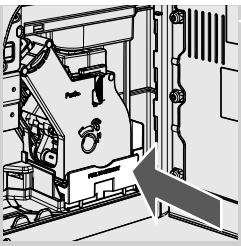
9 Pressione delicadamente a alavanca para baixo, até que toque na base do grupo café e até que as duas referências ao lado do grupo coincidam.



10 Assegure-se que o gancho para o bloqueio do grupo café esteja na posição correcta; para verificar a sua posição, pressione firmemente a tecla “PUSH” até à ocorrência do encaixe. Certifique-se de que o gancho está introduzido até o fundo. Caso contrário, tente outra vez.



11 Introduza de novo na sede o grupo café até obter o encaixe sem pressionar a tecla "PUSH".



12 Introduza a gaveta de recolha de café e feche a portinhola de serviço.

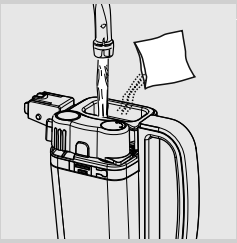
13 Introduza a gaveta de recolha das borras.

## Limpeza mensal da jarra de leite

O ciclo de limpeza mensal prevê a utilização do sistema de limpeza do circuito de leite "Saeco Milk Circuit Cleaner" para eliminar eventuais resíduos de leite do circuito. O "Saeco Milk Circuit Cleaner" é vendido separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção.

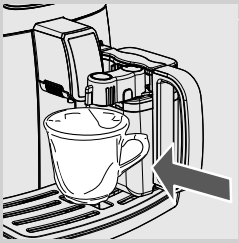
**Atenção:**
**perigo de queimaduras! Durante o início da distribuição podem verificar-se breves salpicos de água quente e vapor. Perigo de queimaduras! Aguarde até ao final do ciclo antes de remover a jarra de leite.**

**Obs.:**
antes de iniciar o procedimento, certifique-se de que o reservatório de água está cheio até ao nível MÁX.



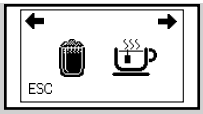
1 Encha a jarra de leite com água até ao nível máximo (MÁX).

2 Verta o produto para a limpeza na jarra de leite e aguarde que se derreta completamente.



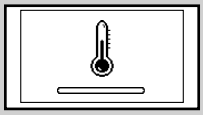
3 Introduza a jarra de leite na máquina.

4 Posicione um recipiente debaixo do distribuidor.




Verde

**5** Pressione a tecla " SPECIAL ". No visor, é visualizado o símbolo ao lado. Pressione a tecla " MEMO " para seleccionar o leite quente.



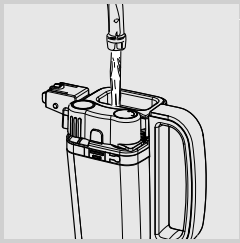
Amarelo

**6** A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.

Verde

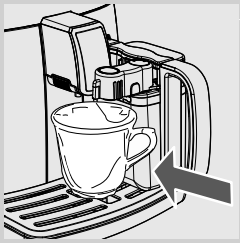
**7** No final da distribuição, repita as operações desde o ponto 5 até ao ponto 8 até ao completo esvaziamento da jarra.

**Atenção:**
**não beba a solução distribuída durante o processo.**



**8** Remova a jarra de leite e o recipiente da máquina.

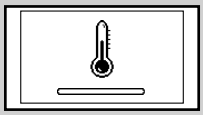
**9** Enxagúe e encha a jarra de leite com água fresca potável até ao nível MÁX.



**10** Introduza a jarra de leite na máquina e coloque um recipiente debaixo do distribuidor para iniciar o ciclo de enxagúe.

Verde

**11** Pressione a tecla " SPECIAL ". No visor, é visualizado o símbolo ao lado. Pressione a tecla " MEMO " para seleccionar o leite quente.



Amarelo

**12** A máquina precisa de um tempo de pré-aquecimento: nesta fase será visualizado o símbolo ao lado.

Verde

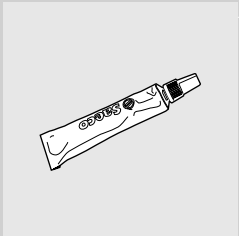
13 No final da distribuição, repita as operações desde o ponto 12 até ao ponto 15 até ao completo esvaziamento da jarra.

14 Remova a jarra de leite e o recipiente da máquina. Repita novamente as operações do ponto 10 ao ponto 16.

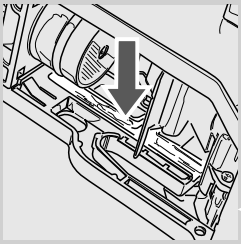
15 Desmonte e lave a jarra de leite conforme descrito no capítulo "Limpeza semanal da jarra de leite".

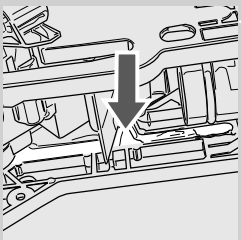
## Lubrificação mensal do grupo café

Lubrifique o grupo café após cerca de 500 distribuições de café ou uma vez por mês.
A graxa Saeco para lubrificar o grupo café pode ser adquirida separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção nas presentes instruções de utilização.

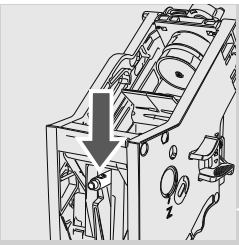


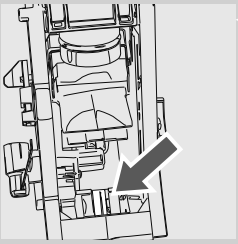
**! Advertência:**
**antes de lubrificar o grupo café, limpe-o sob água fresca e deixe-o enxugar como explicado no capítulo "Limpeza semanal do grupo café".**



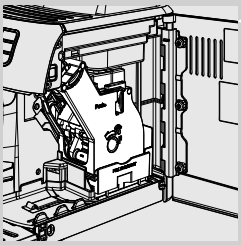


1 Aplique a graxa de forma uniforme em ambas as guias laterais.





2 Lubrifique também o eixo.

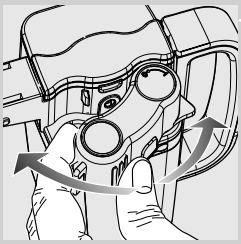


3 Introduza o grupo café na sua sede até encaixar na sua posição (veja o capítulo "Limpeza semanal do grupo café"). Introduza a gaveta de recolha de café.

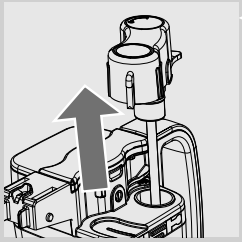
4 Feche a portinhola de serviço. Introduza a gaveta de recolha das borras.

## Lubrificação mensal do distribuidor da jarra

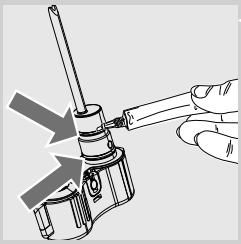
Por vezes, o distribuidor da jarra poderá não rodar facilmente. Nesse caso, proceda da seguinte forma:



1 Rode o distribuidor da jarra de leite no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até à marca de referência (●).



2 Extraia-o da tampa, levantando-o.



3 Coloque 2 gotas de graxa SAECO nas juntas.

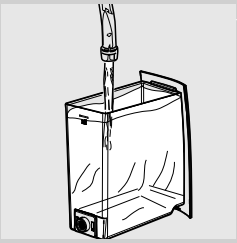
4 Volte a posicionar o distribuidor pela tampa da jarra.

## Limpeza mensal do grupo café com pastilhas desengordurantes

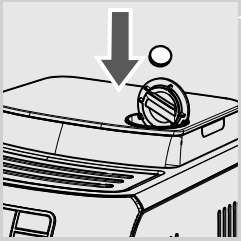
Para além da limpeza semanal, é recomendável efectuar este ciclo de limpeza com as pastilhas desengordurantes após cerca de 500 chávenas de café ou uma vez por mês. Esta operação completa o processo de manutenção do grupo café.
As pastilhas desengordurantes são vendidas separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção nas presentes instruções de utilização.

**! Advertência:**
**as pastilhas desengordurantes devem ser utilizadas apenas para a limpeza e não possuem qualquer função descalcificante. Para a descalcificação, utilize o descalcificante Saeco seguindo o procedimento descrito no capítulo "Descalcificação".**

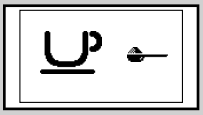
1 Posicione um recipiente debaixo do distribuidor.



2 Assegure-se que enche o reservatório de água com água fresca até ao nível “MÁX”.



3 Introduza uma pastilha desengordurante no compartimento de café pré-moído.

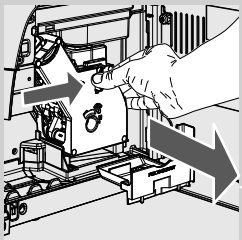


Verde

4 Pressione a tecla “ ” uma ou mais vezes para seleccionar a função de café pré-moído. Não adicione café em pó.

5 Pressione a tecla "MEMO" para iniciar um ciclo de distribuição de café.

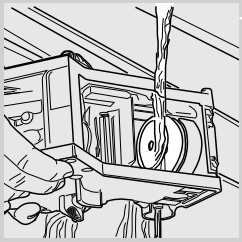
6 Aguarde que a máquina termine automaticamente a distribuição.



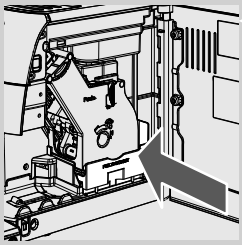
7 Pressione a tecla "⏻" para desligar a máquina e deixe a solução actuar durante cerca de 15 minutos. Esvazie o recipiente e volte a introduzi-lo na devida posição.

8 Ligue a máquina e aguarde até ao final do ciclo de enxagúe.

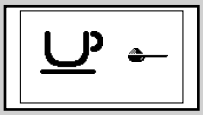
9 Remova a gaveta de recolha das borras e feche a portinhola de serviço. Remova a gaveta de recolha de café e o grupo café.



10 Lave completamente o grupo café com água fresca.



11 Depois de enxaguar o grupo café, volte a introduzi-lo na sua sede até ao seu engate na devida posição (veja o capítulo "Limpeza semanal do grupo café"). Introduza a gaveta de recolha de café e a gaveta de recolha das borras. Feche a portinhola de serviço.



Verde

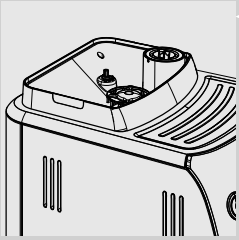
12 Pressione a tecla "☕" para seleccionar a função de café pré-moído. Não verta café no compartimento de café pré-moído.

13 Pressione a tecla "MEMO" para iniciar um ciclo de distribuição de café.

14 Repita duas vezes as operações do ponto 12 ao ponto 13. Esvazie o recipiente.

15 Para limpar a bandeja de limpeza, coloque no interior da bandeja uma pastilha desengordurante e encha-a até 2/3 com água quente. Deixe a solução de limpeza actuar durante cerca de 30 minutos e, em seguida enxagúe abundantemente.

## Limpeza mensal do recipiente de café em grãos



Limpe o recipiente de café em grãos uma vez por mês quando estiver vazio com um pano húmido para remover as substâncias oleosas do café. Em seguida, encha-o novamente com o café em grãos.

## DESCALCIFICAÇÃO

O processo de descalcificação demora cerca de 35 minutos.

Amarelo

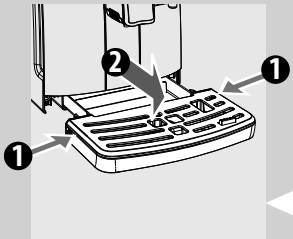
Durante a utilização, na parte interna da máquina forma-se calcário, que deve ser removido com regularidade; caso contrário, o circuito hidráulico e do café podem permanecer obstruídos. A própria máquina indicará quando houver necessidade de se realizar a descalcificação. Se o visor da máquina apresentar o símbolo CALC CLEAN, é necessário proceder à descalcificação.

**Advertência:**
**se esta operação não for realizada, a máquina deixará de funcionar correctamente; neste caso, a reparação NÃO é coberta pela garantia.**

Utilize apenas o descalcificante Saeco, formulado especificamente para optimizar o desempenho da máquina. O descalcificante SAECO é vendido separadamente. Para obter mais pormenores, consulte a página relativa aos produtos para a manutenção nas presentes instruções de utilização.

**Atenção:**
**não beba a solução descalcificante e os produtos distribuídos até à conclusão do ciclo. Nunca utilize, em nenhuma circunstância, o vinagre como descalcificante.**

**Obs.:**
não desligue a máquina durante o ciclo de descalcificação. Caso contrário, efectue novamente o ciclo desde o início.




Para executar o ciclo de descalcificação, observe as instruções indicadas a seguir:

Antes de realizar a descalcificação:
1 Esvazie a bandeja de limpeza.

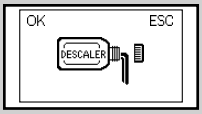
2 Introduza a jarra de leite vazia.

3 Extraia o filtro de água "INTENZA+" (se presente) do reservatório da água.

Amarelo

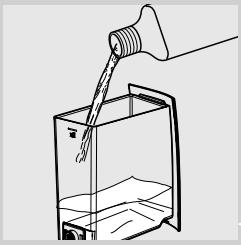
4 Pressione a tecla "MENU". Pressione a tecla " " até visualizar o visor seguinte.

5 Pressione a tecla " MEMO " para aceder ao menu de descalcificação.

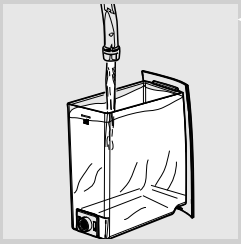



Vermelho

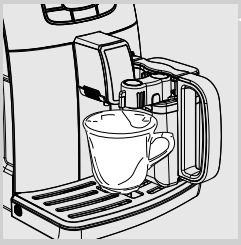
**Obs.:**
se a tecla " MEMO " for pressionada acidentalmente, deve sair ao pressionar a tecla "⏻".



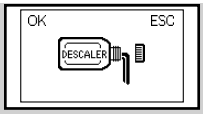
6 Extraia o reservatório da água e verta todo o conteúdo do descalcificante Saeco. Encha o reservatório com água fresca até ao nível MÁX.



7 Reposicione o reservatório da água na máquina.



8 Coloque um recipiente com capacidade suficiente (1,5 l) debaixo do distribuidor da jarra de leite e do distribuidor de café.




Vermelho

**9** Pressione a tecla "MEMO" para iniciar o ciclo de descalcificação.

Vermelho

**10** A máquina começa a distribuir a solução descalcificante em intervalos regulares. A barra no visor indica o estado de avanço do ciclo.

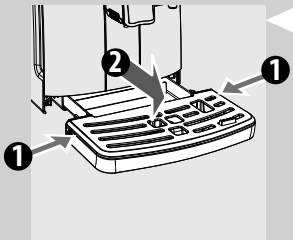
Vermelho

**Obs.:**
o ciclo de descalcificação pode ser colocado em pausa pressionando a tecla "MEMO"; para retomar o ciclo, pressione novamente a tecla "MEMO". Isso permite esvaziar o recipiente ou ausentar-se por um breve período de tempo.

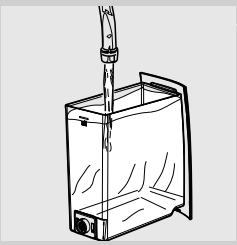
Vermelho

**11** Quando se visualiza este símbolo, o reservatório de água está vazio.

**12** Retire e esvazie o recipiente e a jarra de leite.




**13** Esvazie a bandeja de limpeza e volte a introduzi-la na devida posição.



**14** Extraia o reservatório de água, enxagúe-o e volte a enchê-lo com água fresca até ao nível MÁX. Reintroduza-o na máquina.

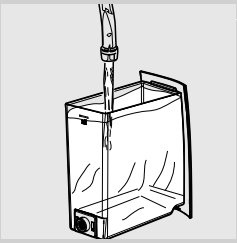
**15** Instale a jarra de leite na máquina. Coloque o recipiente debaixo do distribuidor da jarra e do distribuidor de café.

Vermelho

**16** Quando se introduz o reservatório de água, é visualizado o seguinte símbolo. Pressione a tecla "MEMO" para iniciar o ciclo de enxagúe.

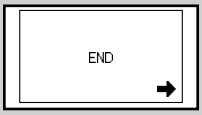
Vermelho

**17** Quando se visualiza este símbolo, o reservatório de água está vazio. Repita as operações do ponto 13 ao ponto 17 e depois passe ao ponto 19.



**18** Quando o reservatório de água estiver vazio, remova-o da máquina. Enxagúe-o e encha-o com água fresca até ao nível MÁX. Reposicione o reservatório de água na máquina.

**19** Remova e esvazie o recipiente.



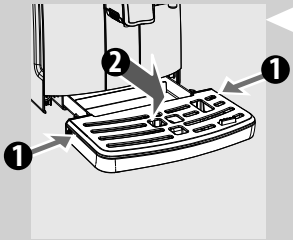

Vermelho

**20** Quando a água necessária para o enxagúe for completamente distribuída, a máquina visualiza o símbolo ao lado. Pressione a tecla "" para sair do ciclo de descalcificação.

Amarelo

**21** A máquina efectua o carregamento automático do circuito.

**22** Neste momento, a máquina efectua o ciclo de aquecimento e de enxagúe automático para a distribuição dos produtos.




**23** Esvazie a bandeja de limpeza e volte a introduzi-la na devida posição.

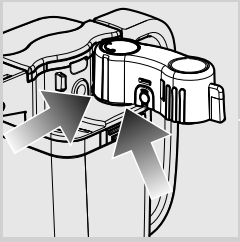
**24** O ciclo de descalcificação está completo.

25 Reposicione o filtro de água "INTENZA+" (se presente) no reservatório da água.

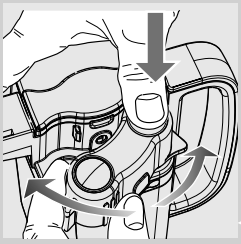
**Obs.:**
no final do ciclo de descalcificação, lave o grupo café como descrito no capítulo "Limpeza semanal do grupo café".

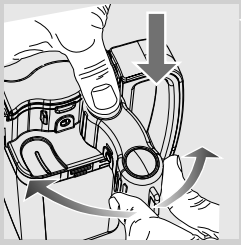
Os dois ciclos de enxagúe procedem à lavagem do circuito com uma quantidade de água pré-programada para garantir prestações ideais da máquina. Se o reservatório não for enchido até ao nível MÁX, a máquina pode necessitar da execução de três ou mais ciclos.

**Obs.:**
por vezes, durante a descalcificação, no distribuidor da jarra poderá gotejar líquido.
Para reduzir eventuais perdas, proceda conforme se segue:



1 Abra o distribuidor da jarra rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até encaixar na devida posição.



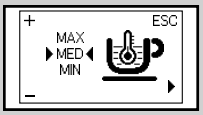


2 Pressione com força na junta de rotação rodando-a, pelo menos, duas ou três vezes a um ângulo de 45°, conforme ilustrado na figura.

## PROGRAMAÇÃO

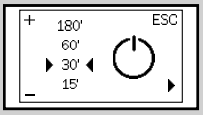
Algumas programações da máquina podem ser modificadas com base nas próprias exigências.

### Parâmetros reguláveis



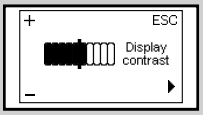

Amarelo

**Temperatura do café**
Esta função permite ajustar a temperatura de distribuição do café.




Amarelo

**Temporizador (stand-by)**
Esta função permite ajustar o tempo de passagem a stand-by depois da última distribuição.

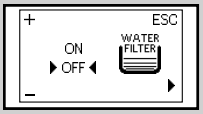



Amarelo

**Contraste**
Esta função permite ajustar o contraste do visor para uma óptima visualização das mensagens.

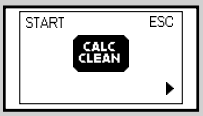
Amarelo

**Dureza da água**
Esta função permite ajustar as definições com base na dureza da água da zona do utilizador.
1 = água muito mole
2 = água mole
3 = água dura
4 = água muito dura
Para mais detalhes veja o capítulo "Medição e programação da dureza da água".



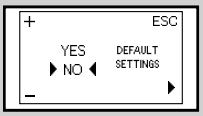

Amarelo

**Filtro de água "INTENZA+"**
Esta função permite gerir o filtro de água "INTENZA+".
Para mais detalhes veja o capítulo relativo ao tratamento do filtro.




Amarelo

**Ciclo de descalcificação**
Esta função permite efectuar o ciclo de descalcificação.

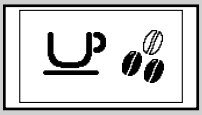


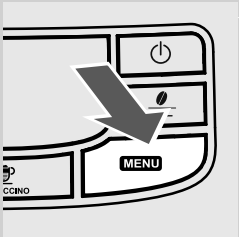

Amarelo

**Programações de fábrica**
Esta função permite reprogramar os valores de fábrica.

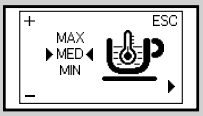
## Exemplo de programação

O exemplo mostra como proceder à programação do contraste do visor. Proceda de forma igual para a programação de outras funções.
É possível aceder ao menu de programação apenas quando a máquina está ligada e apresenta o visor ao lado.

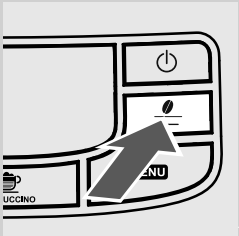


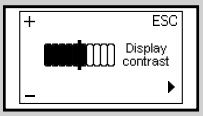




1 Pressione a tecla "MENU" para aceder à programação.

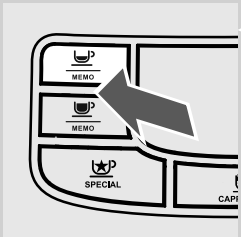



2 É visualizada a primeira página.

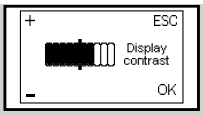




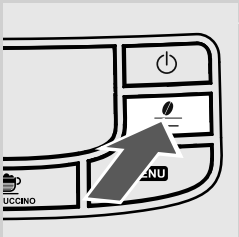

3 Pressione a tecla "" para percorrer as opções até visualizar a função de contraste do visor.



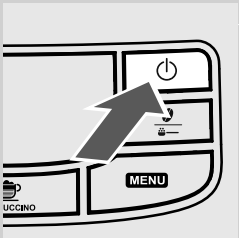

4 Pressione as teclas " MEMO " e " MEMO " para aumentar ou diminuir o valor da função.




Amarelo



5 Quando o valor for modificado, aparece a mensagem "OK". Pressione a tecla "—" para confirmar a alteração.



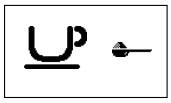
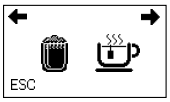
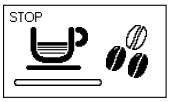
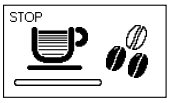

6 Pressione a tecla "⏻" para sair da programação.

**Obs.:**
a máquina sai automaticamente da programação, caso não seja pressionada nenhuma tecla durante 3 minutos consecutivos. Os valores modificados mas não confirmados não são memorizados.

## SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS NO VISOR

A máquina de café está equipada com um sistema de cores para simplificar a interpretação dos sinais no visor.
O código cromático dos símbolos baseia-se no princípio do semáforo.

### Sinais de máquina pronta (verde)

| | |
|---|---|
| | A máquina está pronta para a distribuição dos produtos. |
|  | A máquina está pronta para a distribuição de café pré-moído. |
|  | Selecção de leite quente ou água quente. |
| | Distribuição de água quente. |
|  | Máquina em fase de distribuição de um café expresso. |
|  | Máquina em fase de distribuição de um café. |
| | Máquina em fase de distribuição de dois cafés expressos. |
| | Máquina em fase de distribuição de dois cafés. |
| | Distribuição de leite quente. |

| Sinais de máquina pronta (verde) | |
|---|---|
| STOP MEMO | Máquina em fase de programação da quantidade de café a distribuir. |
| STOP | Distribuição de café com café pré-moído em curso. |
| STOP | A máquina está a distribuir um cappuccino. |
| STOP MEMO | A máquina está a programar a quantidade de leite a distribuir para a preparação de cappuccino. |
| STOP MEMO | A máquina está a programar a quantidade de café a distribuir para a preparação de cappuccino. |
| STOP MEMO | A máquina está a programar a quantidade de leite a distribuir para a preparação de leite quente. |
| ESC START | Introduza o distribuidor de água e pressione a tecla "⏻" para iniciar a distribuição.<br>Pressione "MEMO" para sair. |

| Sinais de aviso (amarelo) | |
|---|---|
| | Máquina em fase de aquecimento para a distribuição de bebidas ou água quente. |
| MEMO | Máquina em fase de aquecimento durante a programação de bebidas. |
| STOP | Máquina em fase de enxagúe. Aguarde que a máquina termine o ciclo. |
| | A máquina assinala que é necessário substituir o filtro de água "INTENZA+". |
| | O grupo café está em fase de restabelecimento após um reset da máquina. |
| | Encha o recipiente de café em grãos e reinicie o ciclo. |
| START | Carregue o circuito. |
| START ESC CALC CLEAN | A máquina deve ser descalcificada. Pressione a tecla "MEMO" para aceder ao menu de descalcificação. Siga as operações descritas no capítulo "Descalcificação" do presente manual.<br>Para adiar a descalcificação e prosseguir com a utilização da máquina, pressione a tecla "⏻".<br>Obs.: em caso de falta de descalcificação, a máquina deixará de funcionar correctamente. Neste caso, a reparação NÃO está coberta pela garantia. |

| Sinais de alarme (vermelho) | |
|---|---|
| | Feche a portinhola de serviço. |
| | Encha o recipiente de café em grãos. |
| | O grupo café deve ser introduzido na máquina. |
| | Introduza a gaveta de recolha das borras. |
| | Esvazie a gaveta de recolha das borras e a gaveta de recolha de café. |
| | Introduza completamente a gaveta de recolha das borras antes de desligar a máquina. |
| | Encha o reservatório da água. |
| | Introduza a bandeja de limpeza. |
| | Desligue a máquina. Volte a ligá-la após 30 segundos. Experimente 2 ou 3 vezes.<br>Se a máquina não iniciar, contacte a hotline (linha directa) da Philips SAECO do respectivo país. Os contactos estão indicados no livreto de garantia fornecido separadamente ou no endereço www.philips.com/support. |

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Este capítulo resume os problemas mais recorrentes que poderão afectar a sua máquina. Se as informações indicadas a seguir não o ajudarem a resolver o problema, consulte a página FAQ no site www.philips.com/support ou contacte a hotline (linha directa) da Philips Saeco do seu país. Os contactos estão indicados no livreto de garantia fornecido separadamente ou no endereço www.philips.com/support.

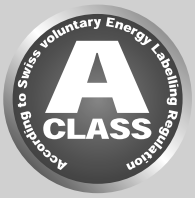
| Comportamentos | Causas | Soluções |
|---|---|---|
| A máquina não liga. | A máquina não está ligada à rede eléctrica. | Ligue a máquina à rede eléctrica. |
| | Interruptor geral na posição "0". | Verifique que o interruptor geral esteja na posição "I". |
| A bandeja de limpeza enche-se mesmo que não seja descarregada água. | Por vezes, a máquina descarrega automaticamente a água na bandeja de limpeza para gerir o enxagúe dos circuitos e garantir um funcionamento ideal. | Trata-se de um funcionamento normal da máquina. |
| A máquina mostra sempre o símbolo vermelho . | A gaveta de recolha das borras foi esvaziada com a máquina desligada. | A gaveta de recolha das borras deve ser esvaziada sempre quando a máquina está ligada. Aguarde até visualizar o símbolo antes de reintroduzir a gaveta. |
| O café não está suficientemente quente. | As chávenas estão frias. | Aqueça as chávenas com água quente. |
| Não sai água quente. | O furo do distribuidor água quente está entupido. | Limpe o furo do distribuidor com um alfinete. **Antes de efectuar esta operação certifique-se de que a máquina esteja desligada e fria.** |
| O café tem pouca espuma (ver obs.). | A mistura não é adequada, o café não é fresco de torrefacção ou está moído demasiado grosso. | Mude a mistura de café ou ajuste a moagem como descrito no capítulo "Ajuste do moinho de café de cerâmica". |
| O leite não é batido. | Jarra de leite suja ou introduzida incorrectamente. | Verifique a correcta limpeza da jarra e a sua introdução. |
| A máquina demora demasiado tempo para aquecer ou a quantidade de água que sai do tubo é limitada. | O circuito da máquina está obstruído com calcário. | Descalcifique a máquina. |
| É impossível extrair o grupo café. | O grupo café está fora da posição. | Ligue a máquina. Feche a portinhola de serviço. O grupo café volta automaticamente para a posição inicial. |
| | A gaveta de recolha das borras está introduzida. | Retire a gaveta de recolha das borras antes de retirar o grupo café. |

| Comportamentos | Causas | Soluções |
|---|---|---|
| Debaixo do grupo café está presente demasiado café moído. | Café não adequado para máquinas automáticas. | Poderá ser necessário mudar o tipo de café ou alterar o ajuste do moinho de café. |
| A máquina mói os grãos de café, mas o café não sai (ver obs.). | Falta de água. | Encha o reservatório da água e volte a carregar o circuito (capítulo "Primeira utilização"). |
| | O grupo café está sujo. | Limpe o grupo café (capítulo "Grupo café"). |
| | Isto ocorre quando a máquina está a ajustar automaticamente a dose. | Distribua alguns cafés conforme descrito no capítulo “Saeco Adapting System”. |
| | O distribuidor está sujo. | Limpe o distribuidor. |
| O café está demasiado aquoso (ver obs.). | Isto ocorre quando a máquina está a ajustar automaticamente a dose. | Distribua alguns cafés conforme descrito no capítulo “Saeco Adapting System”. |
| | A moagem do café é demasiado grossa. | Mude a mistura de café ou ajuste a moagem como no capítulo "Ajuste do moinho de café em cerâmica". |
| O café sai lentamente (ver obs.). | O café é muito fino. | Mude a mistura de café ou ajuste a moagem como descrito no capítulo "Ajuste do moinho de café de cerâmica". |
| | Os circuitos estão obstruídos. | Efectue um ciclo de descalcificação. |
| | O grupo café está sujo. | Limpe o grupo café (capítulo "Limpeza semanal do grupo café"). |
| O café sai para o exterior do distribuidor. | O distribuidor está obstruído. | Limpe o distribuidor e os seus orifícios de saída. |

**Obs.:**
estes problemas podem ser normais se a mistura de café foi alterada ou no caso de se estar a efectuar a primeira instalação; neste caso espere que a máquina proceda a um auto-ajuste, como descrito no capítulo “Saeco Adapting System”.

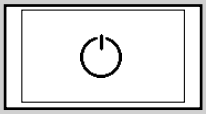
## POUPANÇA DE ENERGIA

### Stand-by




A máquina de café expresso superautomática Saeco está projectada para a poupança de energia, como demonstrado pela etiqueta de rendimento energético de Classe A.

Após 30 minutos de inactividade, a máquina desliga-se automaticamente. Se foi distribuído um produto, a máquina executa um ciclo de enxagúe.



Preto

No modo de stand-by o consumo energético é inferior a 1Wh.
Para ligar a máquina, pressione a tecla "⏻" (se o interruptor geral na parte traseira da máquina estiver na posição "I"). Se a caldeira estiver fria, a máquina executa um ciclo de enxagúe.

### Eliminação

No fim do seu ciclo de vida, a máquina não deve ser tratada como lixo doméstico normal, mas entregue a um centro de recolha oficial para poder ser reciclada. Este comportamento contribui para proteger o ambiente.

- Os materiais da embalagem podem ser reciclados.
- Máquina: desligue a ficha da tomada e corte o cabo de alimentação.
- Entregue o aparelho e o cabo de alimentação a um centro de assistência ou a uma entidade pública para a eliminação dos resíduos.

Este produto está em conformidade com a Directiva europeia 2002/96/CE. O símbolo apresentado no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser tratado como lixo doméstico, mas deve ser entregue ao centro de recolha competente para que os componentes eléctricos e electrónicos possam ser reciclados.
A eliminação adequada do produto contribui para proteger o meio-ambiente e as pessoas das possíveis consequências negativas que poderiam advir de uma gestão incorrecta do produto na sua fase final de vida útil. Para mais informações sobre os modos de reciclagem do produto pedimos-lhe que contacte o escritório local responsável, o seu serviço de eliminação dos resíduos domésticos ou a loja na qual adquiriu o produto.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

O fabricante reserva-se o direito de modificar as características técnicas do produto.

| | |
|---|---|
| Tensão nominal - Potência nominal - Alimentação | Veja a placa situada no interior da portinhola de serviço |
| Material do corpo | ABS - Termoplástico |
| Dimensões (c x a x p) | 256 x 340 x 440 mm |
| Peso | 9 kg |
| Comprimento do cabo | 1,2 m |
| Painel de comando | Frontal |
| Dimensões das chávenas pequenas | 110 |
| Reservatório de água | 1,5 litros - Extraível |
| Capacidade do recipiente de café em grãos | 300 g |
| Capacidade da gaveta de recolha das borras | 10 |
| Pressão da bomba | 15 bar |
| Caldeira | Aço inoxidável |
| Dispositivos de segurança | Termofusível |

## GARANTIA E ASSISTÊNCIA

### Garantia

Para informações detalhadas sobre a garantia e as condições com ela relacionadas, consulte o livreto de garantia fornecido separadamente.

### Assistência

Queremos garantir que está satisfeito com a sua máquina. Se ainda não o fez, registe o seu produto no endereço **www.philips.com/welcome**. Desta forma, podemos manter-nos em contacto e enviar-lhe lembretes para as operações de limpeza e descalcificação.

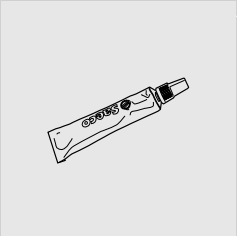
Se tiver necessidade de suporte ou assistência, visite o site da Philips www.philips.com/support ou contacte a hotline (linha directa) da Philips Saeco do seu país. O número de contacto está indicado no livreto de garantia fornecido separadamente ou no endereço **www.philips.com/support**.

## ENCOMENDA DE PRODUTOS PARA A MANUTENÇÃO

Para a limpeza e descalcificação, utilize apenas os produtos para a manutenção Saeco. Estes produtos podem ser adquiridos na loja online da Philips através do endereço **www.shop.philips.com/service**, no seu revendedor de confiança ou nos centros de assistência autorizados.
Em caso de dificuldade em encontrar os produtos para a manutenção da máquina, contacte a hotline (linha directa) da Philips Saeco do seu país. Os contactos estão indicados no livreto de garantia fornecido separadamente ou no endereço **www.philips.com/support**.
Visão geral dos produtos para a manutenção

- Descalcificante CA6700

- Filtro de água INTENZA+ CA6702



- Graxa HD5061

- Pastilhas para desengordurar CA6704

- Sistema de limpeza do circuito do leite CA6705

- Kit de manutenção CA 6706

Rev.03 del15-02-13
421940428021
06 PT

O fabricante reserva-se o direito de efectuar qualquer alteração sem aviso prévio.

PHILIPS

www.philips.com/saeco